

DIRECTRICES Y ORIENTACIONES GENERALES PARA LAS PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

Curso

2009/2010

Asignatura

ANÁLISIS DE TEXTO EN LENGUA EXTRANJERA (FRANCÉS)

1º Comentarios acerca del programa del segundo curso del Bachillerato, en relación con la Prueba de Acceso a la Universidad

De conformidad con la Orden de 5/08/2008 (BOJA 26/08/2008), que desarrolla el RD 1467/2007 de 2 de noviembre, y el D. 416/2008, de 22 de julio, Boja del 28, la Ponencia de Francés, reunida en sesión plenaria, ha elaborado el presente documento informativo cuyo objetivo es orientar al profesorado en su labor de ayuda al alumnado para superar la Prueba de Acceso a la Universidad.

La programación del segundo curso de Bachillerato debe ajustarse al curriculum establecido por la O. de 5 de agosto de 2008, Boja del 26.

La enseñanza de las lenguas extranjeras en el bachillerato debe contribuir a que el alumnado profundice en el desarrollo de las siguientes competencias:

- 1, Competencia en comunicación lingüística en lengua materna y extranjera
- 2, Competencia para aprender a aprender
- 3, Competencia cultural y artística
- 4, Competencia digital
- 5, Competencia social y ciudadana
- 6, Autonomía e iniciativa personal.

Estas competencias se desarrollarán por medio de los siguientes núcleos temáticos:

- 1, Escuchar, hablar y conversar
- 2, Leer y escribir
- 3, Conocimiento de la lengua
- 4, Aspectos socio-culturales y conciencia intercultural

Los contenidos que el alumnado de Segundo de Bachillerato habrá de dominar son los siguientes:

-EL ÁMBITO PERSONAL: La vida cotidiana y las relaciones personales, el tiempo libre y el ocio, las actividades artísticas e intelectuales, las actividades deportivas, la participación ciudadana y el voluntariado así como la fractura generacional y de género.

-EL ÁMBITO PÚBLICO: las actividades culturales, la interacción social con la administración, los servicios públicos, los medios de comunicación y entidades empresariales. Temas relacionados con el entorno y medio ambiente, la vida rural y urbana, los viajes, Europa (su diversidad cultural, valores comunes, países, instituciones), el mundo (la globalización y sus efectos, las ONG, los pueblos del mundo).

-EL ÁMBITO EDUCATIVO Y PROFESIONAL: conocimiento del sistema educativo de la lengua meta, conocimiento de las profesiones laborales o universitarias.

-REFLEXIÓN SOBRE LA LENGUA:

- El sustantivo;
- El adjetivo;
- Los artículos;
- Verbos, auxiliares y presentativos;
- El participio pasado;
- Los demostrativos;
- La posesión;
- El pronombre personal;
- Los pronombres "en", "y";
- Los relativos y los interrogativos;
- Los indefinidos;
- El pronombre "on";
- Los numerales;
- La preposición, la conjunción y la interjección;
- El adverbio;
- Frase nominal y frase verbal;
- Frase simple;
- La negación;
- La interrogación;
- Estilo directo e indirecto;
- La expresión de la obligación;
- Las frases complejas: coordinación, subordinación
(temporales, hipotéticas, causales, concesivas, comparativas y relativas);
- Participio presente y gerundio;
- La comparación;
- El presente, el imperfecto, el "passé composé" y el futuro;
- Alternancia "passé composé / imparfait";
- La perífrasis verbal con valor temporal;
- La voz pasiva;

DIRECTRICES Y ORIENTACIONES GENERALES PARA LAS PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

- Verbos de opinión, consejo y orden: el imperativo;
- El presente del subjuntivo y el infinitivo en la oración completiva;

2º Estructura de la prueba que se planteará para la asignatura.

La prueba de Selectividad de la asignatura de Francés, denominada **Análisis de Texto en Lengua Extranjera (Francés)** consta de un texto de aproximadamente 200 palabras en un lenguaje no especificado sobre el que se debe contestar a preguntas que valoran el grado de **Comprensión**- en este apartado se incluyen a su vez cuestiones de léxica- (40 % de la nota), la **reflexión gramatical** (20% de la nota) y la capacidad de **Expresión escrita** (40 % de la nota).

3º Instrucciones sobre el desarrollo de la prueba.

3.1 De carácter general.

Intencionadamente en blanco

3.2 Materiales permitidos en la prueba.

No podrá utilizarse diccionario.

4º Criterios generales de corrección *(es imprescindible concretar las valoraciones que se harán en cada apartado y/o aspectos a tener en cuenta):*

La **Comprensión** y la **Expresión** se califican por separado. La Comprensión equivale a un **40% de la prueba**; la **reflexión gramatical**, un **20%**; la **Expresión** otro **40%**. Por tanto los valores correspondientes sobre 10 se reparten como sigue:

Comprensión de 0 a 4 puntos

Gramática de 0 a 2 puntos

Expresión de 0 a 4 puntos.

COMPRENSIÓN: en esta parte únicamente se pretende comprobar la comprensión lectora quedando la expresión escrita para el último ejercicio bajo forma de redacción.

GRAMÁTICA: se valorará la reflexión gramatical con dos puntos repartidos en 4 preguntas.

EXPRESIÓN ESCRITA: consiste en una redacción de unas 100 palabras. Se proponen dos opciones, pero el alumnado desarrollará SOLO UNA. Valor total hasta 4 puntos teniendo en cuenta los siguientes principios:

1. El valor del mensaje transmitido y su madurez ha de prevalecer sobre la perfección objetiva de la forma. La redacción deberá ser comprensible para cualquier persona francófona. Valor hasta 2 puntos.

2. El alumnado deberá mostrar su capacidad de expresión libre empleando adecuadamente el vocabulario adquirido. La composición deberá ser coherente y razonada sobre el tema propuesto sin repetirse ni extenderse más del límite arriba señalado. Valor 2 puntos.

5º Información adicional *(aquella que por su naturaleza no está contenida en los apartados anteriores):*

En el apartado de comprensión, se recomienda al alumnado que cuando justifique la respuesta con una frase extraída del texto, lo haga correctamente y sin faltas de ortografía.

DIRECTRICES Y ORIENTACIONES GENERALES PARA LAS PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

6º Modelo de prueba:

Les femmes entrent dans les stades olympiques

À la fin du XIXe et au début du XXe siècle, la participation de la gent féminine aux jeux Olympiques soulève l'hostilité, principalement pour des motifs moraux (la femme se doit d'abord d'être une bonne épouse), médicaux (la pratique de certains sports compromet l'avenir de la race) et esthétiques. En 1908, cependant, un groupe de femmes très déterminées parvient à obtenir le droit de concourir en échange d'une concession: ne pas pratiquer certaines disciplines jugées dangereuses pour la maternité, comme le triple saut, les courses longues ou le saut à la perche. De ce fait, seuls le golf, le tennis, l'escrime, la natation, et le patinage leur sont accessibles. Et elles reçoivent pour toute récompense de "beaux diplômes". Ce n'est qu'en 1932, sous l'impulsion des féministes, que les sportives feront véritablement leur entrée aux jeux.

Les sportives disputent aujourd'hui quasiment les mêmes épreuves que leurs homologues masculins. Quant à leurs performances dans les disciplines qui font appel prioritairement à la puissance ou à la résistance physique, elles se rapprochent irrésistiblement de celles de leurs homologues masculins. Ainsi, à peine une seconde sépare femmes et hommes dans le 100 m, au lieu de deux secondes il y a 60 ans.

Le Magazine-Accor, Juillet 2000

QUESTIONS

COMPRÉHENSION (4 points)

A.1.(1point) Répondez à la question suivante en vous aidant du texte:

A.1.1.Pourquoi avant 1908 on ne voulait pas que les femmes participent aux Jeux Olympiques?

A.2. (2 points) Dites si c'est VRAI ou FAUX ; justifiez votre réponse en vous servant du texte:

A.2.1.(1 p.)*Dès le début les femmes peuvent participer à toutes les épreuves olympiques.*

A.2.2.(1 p.)*Les femmes ne reçoivent pas des médailles comme les hommes comme récompense*

A.3 Lexique (1 point)

A.3.1.Trouvez les synonymes de:

a) presque(0'25 p.)

b) le futur (0'25 p.)

A.3.2.Trouvez les antonymes de:

a) L'amitié(0'25 p.)

b) se séparent (0'25 p.)

GRAMMAIRE (2 points)

B.1.(0,5 p) Mettez à la voix passive la phrase suivante:

À peine une seconde sépare femmes et hommes dans le 100 m.

B.2.(0,5 p) Réécrivez au passé la phrase suivante :

Quant à leurs performances dans les disciplines qui font appel à la puissance physique, elles se rapprochent de celles des hommes.»

B.3.(0,5 p.)Réécrivez la phrase suivante en mettant au singulier : les sportives

Les sportives disputent aujourd'hui quasiment les mêmes épreuves que leurs homologues masculins.

B.4.(0,5 p.) Mettez au futur :

La pratique de certains sports compromet l'avenir de la race.

EXPRESSION (4 points) [de 80 à 100 mots]Choisissez l'UN des deux sujets proposés :

C.1.Est-ce que la femme a actuellement les mêmes droits que l'homme ?

Cette situation est-elle la même dans tous les pays ?

C.2.Aimez-vous le sport ? En faites-vous ? Ou, préférez-vous être plutôt spectateur ?

DIRECTRICES Y ORIENTACIONES GENERALES PARA LAS PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

7º Criterios específicos del modelo de prueba:

Les femmes entrent dans les stades olympiques

La comprensión y la expresión se califican por separado. La comprensión equivale a un 40% de la prueba. La parte gramatical, un 20 %. La expresión, otro 40%. Por tanto los valores correspondientes sobre 10 se reparten como sigue:

- Comprensión: de 0 a 4 puntos
 - Gramática: de 0 a 2 puntos
 - Expresión: de 0 a 4 puntos
- El valor de cada ejercicio está siempre indicado en la prueba.

A. COMPRENSIÓN. (4 puntos) En esta parte, únicamente se pretende comprobar la comprensión lectora quedando la expresión escrita para el último ejercicio bajo forma de redacción. Valor total: hasta 4 puntos:

A.1. (1punto) Se considerará como correcta la respuesta siguiente:

A.1.1. *À cause des motifs moraux, médicaux et esthétiques o la pratique de certains sports compromet l'avenir de la race*

A.2. (2 puntos) *Ne pas pratiquer certaines disciplines jugées dangereuses pour la maternité.*

A.2.1 (1p.) FAUX : *De ce fait, seuls le golf, le tennis, l'escrime, la natation, et le patinage leur sont accessibles.*

A.2.2. (1p.) VRAI : *elles reçoivent pour toute récompense de "beaux diplômes*

A.2. (1 punto) Los sinónimos y homónimos se sacarán del texto.

A.2.1. Trouvez les synonymes de:

a) *quasiment* (0'25 p.) b) *l'avenir* (0'25 p.)

A.2.2. Trouvez les antonymes de:

a) *l'hostilité* (0'25 p.) b) *se rapprochent* (0'25 p.)

B. GRAMÁTICA (2 puntos)

B.1. (0,5p.) *Femme et homme sont à peine séparés par une seconde dans le 100 m.*

B.2. (0,5p.) *Quant à leur performance dans les disciplines qui faisaient appel à la puissance physique, elles se sont rapprochées de celles des hommes.*

B.3. (0,5p.) *La sportive dispute aujourd'hui quasiment les mêmes épreuves que ses homologues masculins.*

B.4. (0,5p) *La pratique de certains sports compromettra l'avenir de la race.*

C. EXPRESIÓN (4 puntos)

Consiste en una composición de una extensión de 80 a 100 palabras. Se tendrán en cuenta los siguientes principios:

1. El valor del mensaje transmitido y su madurez ha de prevalecer sobre la perfección objetiva de la forma. Al ser la frase, el elemento primario, ésta deberá ser comprensible para cualquier francófono.

Valor hasta 2 puntos.

2. El candidato deberá mostrar su capacidad de expresión libre empleando adecuadamente el vocabulario adquirido. Su respuesta será desarrollada, lo que significa que habrá de escribir una composición coherente y razonada sobre el tema propuesto sin repetirse ni extenderse más del límite arriba señalado. **Valor hasta 2 puntos.**

A: Se podrá restar hasta 1 punto a la nota final por no respetar las normas de correcta presentación de los cios, por tachaduras múltiples y/o la ilegibilidad de la letra.